

## Vì sao chúng tôi lưu giữ để công bố các vụ việc?

Chúng tôi muốn làm cho thấy được những ký ức về sự phân biệt đối xử đã được trải qua và những thực tế cuộc sống ở Berlin và nắm bắt các hoạt động phá vỡ hữu cực đoan. Các kết quả của Tập tài liệu sẽ được các chính trị gia cơ sở, những người hàng xóm và những thành viên tích cực giới thiệu ở các quận.

Berliner Register chỉ có thể ghi lại các vụ việc vào tài liệu mà nó cũng được báo tin. Như thế Quý vị hãy báo tin cho chúng tôi các trải nghiệm của Quý vị và những quan sát qua:

**E-mail:** [info@berliner-register.de](mailto:info@berliner-register.de)

**Điện thoại/Signal/Telegram:** +49 1520 4425746 (Kati Becker)

**Twitter:** @RegisterBerlin

**Website:** [www.berliner-register.de](http://www.berliner-register.de)

**App:** [www.berlin.de/andi](http://www.berlin.de/andi)

## Tập tài liệu của Berlin

Các địa điểm có Tập tài liệu của Berlin cung cấp tại các quận các vụ việc, mà ở đó có những người bị gạt ra ngoài lề xã hội. Chúng tôi công bố các vụ việc dưới dạng biên niên sử và đánh giá nó hàng năm. Biên niên sử có ở trên trang Internet: [www.berliner-register.de/vorfalls-chronik](http://www.berliner-register.de/vorfalls-chronik)

In Trägerschaft von:



Gefördert durch das Landesprogramm „Demokratie. Vielfalt. Respekt. Gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Antisemitismus“ der Senatsverwaltung für Justiz, Vielfalt und Antidiskriminierung.



V.i.S.d.P.: A. Wächter, pad gGmbH,  
Kastanienallee 55, 12627 Berlin



# Chúng tôi lưu giữ để công bố những gì?

Chúng tôi sắp xếp mỗi vụ việc vào phạm trù theo nội dung và vào thể loại của vụ việc.

## Xếp đặt theo nội dung

- **Kì thị chủng tộc**  
đối với người da đen, người theo Đạo Hồi, người Roma và Sinti, người dạng hình Châu Á và những người khác
- **Thuyết, chính sách bài xích Do Thái**  
sự thù địch đối với người Do Thái
- **Sự thù địch đối với người LGBTIQ\***  
viết tắt cho đồng tính luyến ái nữ, đồng tính luyến ái nam, song tính luyến ái, chuyển giới, liên giới tính và Queer
- **Sự thù địch đối với người vô gia cư**
- **Sự thù địch đối với người tàn tật**  
kỳ thị người khuyết tật
- **Làm bình thường hóa / ca ngợi Chủ nghĩa Quốc Xã**
- **Tự biểu hiện của giới cánh hữu** (quảng cáo cho các nhóm cánh hữu cực đoan hoặc các hoạt động tranh cử)
- **Các lực lượng chống đối về chính trị**  
của các giới cánh hữu cực đoan
- **Phong trào chống nữ quyền**  
được coi là chiến lược về chính trị

## Thể loại các vụ việc

- **Đe dọa, lăng mạ và công kích bản thân qua lời nói**
- **Tấn công**  
ví dụ tấn công về mặt thân thể, các vụ đốt phá
- **Thua kém trong cơ cấu**  
ví dụ phân biệt đối xử thông qua nhân viên chính quyền, công sở hoặc hồ sơ chủng tộc
- **Tuyên truyền**  
ví dụ các nhãn dán và bôi vẽ lên 1 vật thể
- **Các hoạt động có sự tụ tập người**  
ví dụ biểu tình, hoạt động cung cấp thông tin, sinh hoạt trong phòng ốc
- **Thiệt hại về vật chất**  
ví dụ các bảng tường niệm, các tấm biển đồng nhỏ trên hệ phố khắc tên nạn nhân do thái bị đưa đi tàn sát
- **Họp hội đồng dân biểu quận (BVV)**  
ví dụ các ý kiến đề nghị và bài hay lời phát biểu trong các cuộc họp hội đồng dân biểu của các quận
- **Và các thể loại khác**

